

ናይ ከሳድ ማህጸን ርእሰ መርመራ

መምርሒታት

(Cervix Self-Screening Instructions)



ደው በሊ

ቅድሚያ ምጅማርኪ አንበቢ


ነዚ ኪት'ዚ ኣይትጠቐሙሉ እንተድኣኩ፦

- ✓ ኣብ ወርሓዊ ጽግዖትኪ ኣለኹ ኮንኪ። ወርሓዊ ጽግዖትኪ ከሳብ ዝውዳእ ተጸባይ።
- ✓ ነፍሰጸር ኮይንኪ።
- ✓ እንተድኣ ኣብ መንጎ ወርሓዊ ጽግዖት፡ ድሕሪ ጸታዊ ርክብ ወይ ድሕሪ ጽግዖት ምፍሳስ ደም ርሕሚ ሃልዩኪ።
- ✓ መንሸር ማህጸን ኣጋጢሙኪ ኮይኩ።
- ✓ ከሳድ ማህጸንኪ ተኣልዩ ነይሩ።
- ✓ ኣብ ከንክን ኮልፖስኮር ኣንተኾንኪ ወይ ኣብ ዝሓለፉ 11 ኣዋርሕ ካብ ሕክምና ወጸኹ ኮንኪ።
- ✓ ምስቲ ናይ መወዳዳሪ ፓፕ መርመራኹ ዘይንቡር ውጽኢት ነይሩኪ።

መዘኻኸራ፦ ካብዚ ኣብ ላዕሊ ዝተጠቐሰ እንተሃልዩኪ፡ ብዛዕባ መርመራ መንሸር ማህጸን ንምዝርራብ ምስ ወሃቢ ከንክን ጥዕና ተራኸቢ። መርመራ ካብ መንሸር ማህጸን ንምክልኻል ከትገብርዮ እትኸለሊ ኣገዳሲ ነገር እዩ።

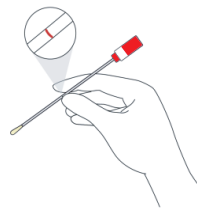
1

ኣእዳውኪ ተኣጸቢ። ካብ መዓንጣኹ ንታሕቲ ከዳንኪ ኣውጽኢ።




3

ነቲ ስዋብ ኣብቲ ቀይሕ መስመር ሒዝኻ ጽንሒ።



5

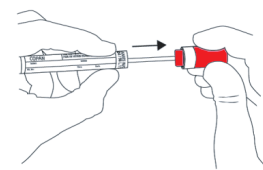
ነቲ ስዋብ ቀስ ኢልኪ ናብቲ ብልሙድ ታምፖን እተቐምጥሉ ርሕምኹ ኣእትውዮ። እዝ ድማ ኣጸብዕትኹ ንደጋዊ ክፋል ብልዕትኹ (ቩልቫ) ከሳብ ዝትንክፋ። **ቀስ ኢልኪ ከሳብ 20** እናቐጸርኪ ነቲ ስዋብ ኣዘዋውርዮ። ድሕሪኡ ነቲ ስዋብ ኣውጽእዮ።



ርሕሚ

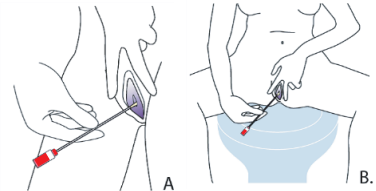
2

እቲ ስዋብ ኣዳልውዮ፦ ነቲ ቀይሕ ቆቢዕ ሒዝኪ ነቲ ስዋብ ካብቲ ቱቦ ኣውጽእዮ። ነቲ ቱቦ ኣብ ጽሩይ ቦታ እቐምጥዮ። **እቲ ልሰሰሲ ጫፍ ናይቲ ስዋብ ኣይትንክፍዮ።**



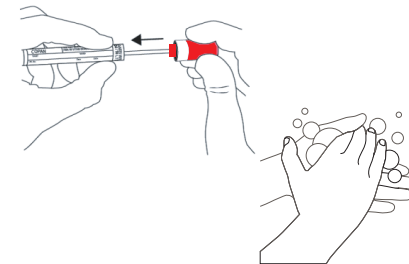
4

ናሙና ውሳኔ፦ እግርኻ ፈላሊኹ ደው በሊ (ሀ) ወይ ኮፍ በሊ (ለ)። እታ ካልእ ኢድኪ ተጠቐምኪ ነቲ ዓጻፋት ናይቲ ቆርበት ንድሕሪት ሓዝዮ።



6

ነቲ ስዋብ ናብቲ ፕላስቲክ ቱቦ ኣንሳሒብኪ ኣጽኒዕኪ ዕጸውዮ። ኣእዳውኪ ተኣጸቢ።



7

እቲ ዕሹግ ኣብ ውሽጡ ምልክት ኣለዎ። ኣብቲ ምልክት ናይ መወዳዳሪ ስምኪ፡ ቀዳማይ ስምክን ቁጽሪ ከንክን ጥዕና ኣልበርታኹን ጽሓፊ። ናሙና ዝእኩብኩሉ ዕለት ጽሓፊ። ነቲ ኣብቲ ቱቦ ዘሎ ምልክት ምስቲ ናሙና ቆሪጽኪ ሰጥፍዮ።

ናይ መወዳዳሪ ስም _____
 ናይ መጅመርታ ስም _____
 Alberta Healthcare # _____
 ናሙና ዝተእከሰሉ ዕለት _____
(dd/mm/yy)


8

ነቲ ናይ HPV ርእሰ-መርመራ ረከዊዚኹን ምልእዮ። ኣብ ታሕቲ ናይቲ ናይ ፈተነ ረከዊዚኹን ዘሎ መምርሒታት ተኸተሊ።

HPV Self-Sampling Test Requisition <small>(Cervix Self-Screening)</small>			
<small>Send Sample to: ProLab North 8440-112 St NW, Edmonton, AB, T6G 2J2</small>			
PHN	Expiry:	Date of Birth (dd-mm-yyyy)	
Legal Last Name	Legal First Name		
Patient Identifier	Preferred Name	<input type="checkbox"/> Male	<input type="checkbox"/> Female
		<input type="checkbox"/> Non-binary	


9

- ✓ ናይ ናሙና ቱቦኹ ኣብቲ ፕላስቲክ ቦርሳ እቐሚጥኪ ነቲ ቦርሳ ዕጸውዮ።
- ✓ ነቲ ቦርሳ ከምኡ እውን ናይ ፈተነ ረከዊዚኹን ኣብቲ ቅድሚኡ ዝተኸፈለሉ ናይ መምላሲ ፖስታ እቐሚጥኪ ነቲ ፖስታ ዓሽግዮ።



10

ነቲ ፖስታ ኣብ ካናዳ ፖስት ወይ ሳጺን ፖስታ ኣብጽእዮ። ናሙናኹ ኣብታ ዝእኩብኩላ መዓልቲ ብፖስታ ክለእኹ ኣለዎ።



ብተደጋጋሚ ዝሕተቱ ሕቶታት (Frequently Asked Questions)

ናሙናይ ብትኽክል ክእከብ ይኽእል ድዩ? የሕምም ድዩ?
(Will I collect my sample correctly? Will it hurt?)

ርእሱ-ምርመራ ማህጸን ቀለል'ዩ፣ ክጎድእ'ውን የብሉን። ካብ ርሕምቲ ንእሹኹ ናሙና ጥራይ እዩ ዘድልዩ። ነዚ መምርሒታት ብምኽታል፣ ብቐሊሉን ብዘይ ስግኣትን ናይ ዝሕር ርእሹ ናሙና ክትእከብ ትኽእሊ።

ናይ ባዕላይ ናሙና ንምእካብ እንተተሸጊረኸ?
(What if I have trouble collecting my own sample?)

ናብ 1-866-727-3926 (ካብ ሰኑይ ከሳብ ዓርቢ፣ ካብ ሰዓት 8:00 ንግሆ ከሳብ ሰዓት 4:30 ድሕሪ ቀትሪ) ደውሊ።

ነቲ ሰዋብ እንተ ኣውዲቐዮ'ኸ?
(What if I drop the swab?)

ነቲ ሰዋብ እንተ ኣውዲቐዮ፣ ኣይትሕሰቢ። ከምቲ ልሙድ ናብ ቤተ-ፈተነ ምልእኽ እቲ ዝበለጸ'ዩ። እቲ ሰዋብ ራሕሲ ዘለዎ ቦታ እንተድኣ ተንኪፉ፣ እቲ ውጽኢት ዘይቐኑዕ ተባሂሉ ክምለስ ዝኽእሉሉ ዕድል ኣሎ። ራሕሲ ዘለዎ ቦታ ንገለ ካብቲ ናሙና ሓጺቡ ከወስዶ ስለ ዝኽእል፣ ሓድሻ ናሙና ክትእከብ ከድልየኪ ይኽእል እዩ። ሓድሻ ናሙና ክትእከብ ኣለኪ እንተዘይተባሂልኪ፣ ኣብ ናሙናኽን ብኸመይ ከም ዝእከብኩን ዝኾነ ጸገም ኣይነበረን ማለት እዩ።

ውጽኢቲ ንምርካብ ክንደይ ጊዜ ከወስድ እዩ?
(How long will it take to get my results??)

ውጽኢት መርመራኺ ናሙና ምስ ተቐብለ ካብ 4 ከሳብ 6 ሰሙን ውጽኢትኪ ዘለዎ ደብዳቤ ብፖስታ ክትረኽቢ ኢኺ። ውጽኢትኪ ኣብ MyHealth Records ወይ MyAHS Connect (myhealth.alberta.ca/myhealthrecords) እውን ክትረኽቡ ትኽእሊ ኢኺ።

ልዑል ሓደጋ ዘለዎ ዓይነት HPV እንተተረኺቡኸ?
(What if a high-risk HPV type is found?)

ልዑል ሓደጋ ዘለዎ HPV ከምዘለኪ ምፍላጥ መንሸር ኣለኪ ወይ ክተማዕብሊ ኢኺ ማለት ኣይኮነን። ውጽኢትኪ ዝቐጽል ስጉምትታት ንምፍላጥ ክሕግዝ እዩ። ከከም ውጽኢትኪ መርመራ ፓፕ ወይ ኮልፖስትር ከድልየኪ ይኽእል እዩ።

እዚ መርመራ ብዘይካ HPV ንኸልእ ይኽውን ድዩ?
(Will this test for anything other than HPV?)

እዚ ንልዑል ሓደጋ ዘለዎም ዓይነታት HPV ጥራይ እዩ ዝምርምር። ካልኣት ብጸታዊ ርክብ ዝመሓላለፉ ረኽሰታት ክትምርምሩ ምስ እትደልዩ፣ ብኸብረትኪ ምስ ወሃቢ ክንክን ጥዕና ተዘራረቢ።

ኪተይ ጠፊኡ/ተበላሸዩኒ፣ ሓድሻ ክሓትት ይኽእል ድዩ?
(I lost/damaged my kit; can I request a new one?)

ኪት እንተጠፊኡኪ ወይ እንተተበላሸዩኪ፣ ብኸብረትኪ ናብ 1-866-727-3926 (ካብ ሰኑይ ከሳብ ዓርቢ፣ ካብ ሰዓት 8:00 ንግሆ ከሳብ ሰዓት 4:30 ድሕሪ ቀትሪ) ደውሊ።

ናሙናይ ኣብ ዝእከበሉ ተመሳሳሊ መዓልቲ ድዩ ንኪተይ ክመልሶ ዘለኒ?
(Do I need to return my kit the same day I collect my sample?)

እወ እዚ ውጽኢት መርመራኺ ቅኑዕ ምዃኑ ንምርግጋጽ ይሕግዝ። ናሙናኺ ኣብ ካናዳ ፖስት ቤት ወይ ሳጺን ፖስታ ክተእትዩ ኣብ እትኽእልሉ መዓልቲ ክትእከብ መደብ ግበሪ።

ምልክታት ኣጋጢምምኪ ድዮም?
(Experiencing signs and symptoms?)

ኣብ መንጎ ወርሓዊ ጽግዖት፣ ድሕሪ ጸታዊ ርክብ ወይ ድሕሪ ጽግዖት ምፍሳስ ደም ምልክታት እንተተዓዘብኪ ብኡንብኡ ናብ ወሃቢ ክንክን ጥዕናኺ ተወከሲ። ካልኣት ክትጥንቀቑሎም ዘለኪ ምልክታት ድማ፣ ዘይንቡር ምውሳኽ ወይ ረሳሕ ጨና ዘለዎ ፈሳሲ፣ ኣብ እዋን ጸታዊ ርክብ ቃንዝ ወይ ድሕሪ መርመራ ፔልቪክ ምፍሳስ ደም ይርከብዎም። እዞም ምልክታት መንሸር ማህጸን ኣለኪ ማለት ከምዘይኮኑ ኣይትረስዩ። ምስ ወሃቢ ክንክን ጥዕናኺ ምዘርራብ ግን ብርግጽ ንክትፈልጡ ክሕግዘኪ ይኽእል።

ተወሳኺ ሕቶታት ኣለኩም? በዚ ዝስዕብ ተወከሱ:-
(Have more questions? Please contact:)

Alberta Health Services
Screening Programs
1-866-727-3926

ካብ ሰኑይ ከሳብ ዓርቢ
ካብ ሰዓት 8:00 ንግሆ ከሳብ ሰዓት 4:30
ድሕሪ ቀትሪ

